FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Page 9 — 851

Province: New Brunswick — District No. 26 Charlotte — S. District No. 17 — Enumeration District / District du recenseur No. 2 — in / dans Town of Saint Stephen (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Thomas E. McGarry — Enumerator. / Recenseur.

No. in the order of visitation / Numéro dans l'ordre de la visite		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							Nbr.
Dwelling Houses / Maisons habitées	Families / Familles	Name of each person in family, boarder or inmate. / Nom de chaque personne dans la famille, pensionnaire ou visiteur.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or ordinal number in township or parish. Street and number, if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de ordre dans le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison, dans la cité, la ville ou le village. Ou autre détail.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou autre que du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Whether at work yesterday (or last regular working day). / Travaillait-il hier (ou le dernier jour ordinaire de travail).	State where person is employed, as on farm, in shop, factory, mine, Boundary Creek, Alta. / Mentionner où la personne est employée, comme sur la ferme, dans un magasin, une manufacture, une mine, Boundary Creek, Alta.	Number of months employed in 1910 at occupation stated. / Nombre de semaines employé à l'emploi spécifié.	Number of months employed in 1910 at other trades stated. / Nombre de semaines employé à d'autres métiers spécifiés.	Hours of work per day, as a rule. / Heures de travail par jour, en général.	Rate of wages per hour or piece. / Taux des gages par heure ou à la tâche.	Total earnings in 1910 from occupation stated. / Gains totaux en 1910 provenant de l'emploi spécifié.	Total earnings in 1910 from other trades stated. / Gains totaux en 1910 provenant d'autres métiers spécifiés.	Time of employer you have been in his employ. / Temps durant lequel on a été à l'emploi du présent patron.	Usual occupation. / Emploi habituel.	Against accident. / Contre les accidents.	Cost of insurance in 1910. / Coût de l'assurance en 1910.	Number of years in Canada. / Nombre d'années au Canada.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can speak English. / Peut parler anglais.	Can speak French. / Peut parler français.	Nbr.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
95	96	Wilson Elizabeth	Marks St	F	Boarder	S	Mar	1880	31	N B			English	Canadian	Baptist	Teacher	9-2-51					44		24		450								E	E			
		McCormack Alma	"	F	Boarder	S	Jan	1885	26	N B			Scotch	Canadian	Baptist	Sales Lady	10-6-58				Kerr's Store	52		60		400								E	E			
96	105	McAlona William	"	M	Head	m	Mar	1873	68	N B			English	Canadian	Baptist	Mail Driver	3-6-32					52		54		350			1880		1	2400		E	E			
		" Caroline	"	F	Wife	m	April	1881	70	N B			English	Canadian	Baptist		ng																	E	E			
		" Minnie 2/	"	F	Dau	S	Feb	1886	25	N B			English	Canadian	Baptist	Milliner	7-6-52				Shop	52		52		350								E	E			
97	106	McClure Thomas J	"	M	Head	m	Apr	1840	31	N B			Scotch	Canadian	Baptist	Tom Merchant	3-6-66					52		—		600			2000		1	1.6		E	E			
		" Alice	"	F	Wife	m	June	1863	48	N B			English	Canadian	Baptist		ng																	E	E			
		" Joseph	"	M	Son	S	May	1889	22	N B			Scotch	Canadian	Baptist	Book Keeper	10-7-92				Office	52		54		520			1000		1	2.40		E	E			
		" Milton	"	M	Son	S	Jan	1891	20	N B			Scotch	Canadian	Baptist	None	ng																	E	E			
		" Ira	"	M	Son	S	Oct	1893	16	N B			Scotch	Canadian	Baptist	None	ng																	E	E			
		" Vernon	"	M	Son	S	Sept	1897	14	N B			Scotch	Canadian	Baptist	None	ng																12	yes	yes	E			
		" Allison	"	M	Son	S	Sept	1899	12	N B			Scotch	Canadian	Baptist	None	ng																10	yes	yes	E			
		" Edmund	"	M	Son	S	Aug	1902	8	N B			Scotch	Canadian	Baptist	None	ng																9	yes	yes	E			
		" Alice 2	"	F	Dau	S	April	1905	6	N B			Scotch	Canadian	Baptist		ng																6	yes	yes	E			
		Hill Alice	"	F	Domestic	S	Mar	1884	27	N B			English	Canadian	Baptist	Domestic	2-9-09				Own family	52		60		156								yes	yes	E			
		McFarlane Elizabeth	"	F	Mother-in-law	Wd	May	1843	68	N B			English	Canadian			ng																	yes	yes	E			
98	107	McCully Isaac H	"	M	Head	M	April	1840	71	N B			Scotch	Canadian	Anglican	Piano Tuner	7-0-74																	yes	yes	E			
		" Isabella	"	F	Wife	m	Apr	1846	65	N B			English	Canadian	Anglican		ng																	yes	yes	E			
99	108	Graham Elizabeth	"	F	Head	W	Jan	1834	67	N B			English	Canadian	Anglican		ng																	yes	yes	E			
100	109	Sharp Frank	"	M	Head	M	Dec	1865	41	N B			English	Canadian	Presbyterian	Manager	10-0-22																	yes	yes	E			
		" Ada	"	F	Wife	m	Nov	1876	34	N B			English	Canadian	Presbyterian		ng																	yes	yes	E			
101	110	Hunt Margaret	"	F	Head	W	April	1836	74	U S A	1860		Irish	Canadian	Methodist		ng																10	yes	yes	E			
		" Harry	"	M	Son	S	Aug	1871	39	N B			English	Canadian	Methodist	P. Printer	10-6-51				Office	52		54		600								yes	yes	E			
		" Fred	"	M	Son	S	April	1874	37	N B			English	Canadian	Methodist	Painter	1-6-12				Shipbuilding	52		60		750								yes	yes	E			
		Stewart Georgia	"	F	Dau	M	May	1887	42	N B			English	Canadian	Methodist	None	ng																	yes	yes	E			
		" Margaret	"	F	Dau	S	April	1901	10	N B			English	Canadian	Methodist		ng																	yes	yes	E			
		" Mary	"	F	Dau	S	Aug	1903	8	N B			English	Canadian	Methodist		ng																	yes	yes	E			
		McCutcheon Clara	"	M	Mother	S	Dec	1855	55	N B			Scotch	Canadian	Methodist		ng																10	yes	yes	E			
102	111	Arnstead Charles	"	M	Head	M	Apr	1870	41	N B			Scotch	Canadian	Baptist	Manager	7-0-65													5000		1	16.8		yes	yes	E			
		" Gertrude	"	F	Wife	M	Jan	1875	36	N B			English	Canadian	Baptist		ng																	yes	yes	E			
		" Dorothy	"	F	Dau	S	May	1899	12	N B			Scotch	Canadian	Baptist	None	ng																10	yes	yes	E			
		" Florence	"	F	Dau	S	Mar	1901	10	N B			Scotch	Canadian	Baptist	None	ng																9	yes	yes	E			
		" Stanley	"	M	Son	S	Feb	1906	5	N B			Scotch	Canadian	Baptist		ng																	yes	yes	E			
		Heard Sadie	"	F	Domestic	S	Sept	1891	19	N B			English	Canadian	Methodist	Domestic	2-9-09				Own family	52		60		130								yes	yes	E			
103	112	McLeod Matilda	"	F	Head	W	Dec	1855	54	N B			English	Canadian	Baptist		ng																	yes	yes	E			
		" Marion	"	F	Dau	S	Aug	1889	21	N B			English	Canadian	Baptist	Milliner	7-6-87					40		24		450								yes	yes	E			
		Gardner Charlotte	"	F	Niece	S	May	1886	25	N B			English	Canadian	Baptist	None	ng																	yes	yes	E			
104	113	Reid Alexander	"	M	Head	M	June	1853	58	Scotland	1887		Scotch	Canadian	Presbyterian	Candy Mfgr	7-6-28				Candy Factory	52		60		1000								yes	yes	E			
		" Isabella	"	F	Wife	m	Mar	1858	60	Scotland	1887		Scotch	Canadian	Presbyterian		ng																	yes	yes	E			
		" Mary 10	"	F	Dau	S	Mar	1898	33	Scotland	1887		Scotch	Canadian	Presbyterian	Dressmaker	7-0-96									500								yes	yes	E			
	114	Packham S Hatter	"	M	Head	M	Mar	1863	48	M S			Irish	Canadian	Methodist	Manufgr	7-0-65									1500			1500		1	36		yes	yes	E			
		" Hatter	"	F	Wife	M	July	1877	36	2			English	Canadian	Methodist		ng																	yes	yes	E			
		" Ruth	"	F	Dau	S	Mar	1901	10	2			Irish	Canadian	Methodist	None	ng																	yes	yes	E			
		" Arnold	"	M	Son	S	Aug	1905	5	2			Irish	Canadian	Methodist		ng																2	yes	yes	E			
105	115	McLeod Robert	"	M	Head	M	April	1876	35	N B			Scotch	Canadian	Methodist	Blacksmith	6-0-32									1000								yes	yes	E			
		" Ella	"	F	Wife	m	June	1878	32	N B			English	Canadian	Methodist		ng																	yes	yes	E			
		" Florence	"	F	Dau	S	Sept	1896	25	N B			Scotch	Canadian	Methodist	None	ng																	yes	yes	E			
		" Fraser	"	M	Son	S	Nov	1898	23	N B			Scotch	Canadian	Methodist	None	ng																	yes	yes	E			
		" Estelle	"	F	Sister	S	Nov	1882	58	N B			Scotch	Canadian	Methodist	None	ng																	yes	yes	E			
		" Annie	"	F	Sister	S	May	1850	33	N B			Scotch	Canadian	Methodist	None	ng																	yes	yes	E			